



# INTERNATIONAL

*Das Kartenspiel*

de Rudi Hoffmann  
et Roland Siegers

2 à 5 joueurs à partir de 10 ans  
Durée : environ 45 minutes

## Contenu

96 cartes de clients : 48 femmes et 48 hommes répartis en 12 nations

24 tables : 2 par nation

## Idée générale

Le Café international est le lieu de rencontre de nombreux pays. Autour d'un verre de vin, d'un café ou d'un gâteau, les bavardages vont bon train. Il n'est pas rare que des clients de pays divers se retrouvent à la même table.

## Préparation du jeu

Séparez les cartes de clients (dos clairs) et les cartes de table (dos foncés), et former deux piles distinctes de cartes faces cachées.

Distribuer en les cahant sept cartes client à chaque joueur.

Au centre de la table, disposer les 5 premières cartes sur la table, en forme de « X »



## Déroulement du jeu

Chaque joueur à son tour doit faire l'une des trois actions suivantes :

**1° action possible : Poser une à trois cartes de client aux tables du café**

**2° action possible : Tirer une carte de la pioche, ou**

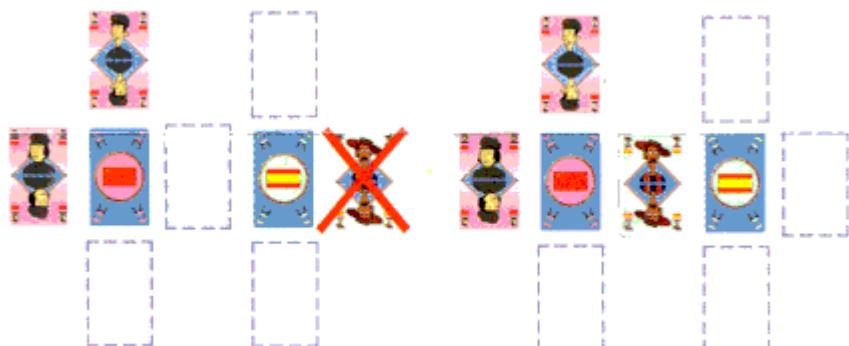
**3° action possible : Poser une carte face cachée devant lui.**

## Règles de pose des clients autour des tables du café

Dans le café, il y a cinq tables. Autour de chaque table il y a quatre places. Un client qui serait installé au café doit toucher au moins une table par un coté, horizontalement ou verticalement. Le client doit obligatoirement être de la même nationalité que l'une des tables adjacentes. Par ailleurs, la parité doit être respectée. A une table peuvent s'asseoir, soit une femme ou un homme, soit une femme et deux hommes, soit deux femmes et un homme, soit deux femmes et deux hommes.

Dans l'exemple ci-contre, un Africain s'est assis. Un Américain ou un Allemand aurait également pu s'asseoir au même endroit.

Les joueurs ne sont pas autorisés à poser un client qui resterait isolé. Un client doit être obligatoirement posé à une table où se trouvent déjà d'autres clients, ou alors doit être rejoint dans le même tour par un autre client à sa table.



## 1° action possible : Jouer des clients dans le café

Le joueur place de un à trois clients à des tables appropriées. Les règles d'pose doivent être respectées. C'est ensuite au tour du joueur suivant.

### Comptage des points

Chaque fois qu'un joueur pose une carte, il marque des points.

Seule exception : lorsqu'un joueur place un client à une table vide, il doit immédiatement placer un deuxième client pour ne pas laisser le premier client isolé. C'est le seul cas où la pose d'un client (le premier) ne déclenche pas un comptage de points. Cette exception s'applique en particulier au premier joueur qui place un client dans le café vide.

Le joueur marque un point par client à la table où il vient de poser le nouveau client, donc de 2 à 4 points.

Si tous les clients présents à la table sont de même nationalité, les points sont doublés. La pose d'un client à une table où ne se trouvent que des clients de même nationalité rapporte donc de 4 à 8 points. Un client qui touche deux ou trois tables doit respecter les règles de pose pour toutes les tables, et rapporte des points à chacune de celles-ci.

### Quelques exemples



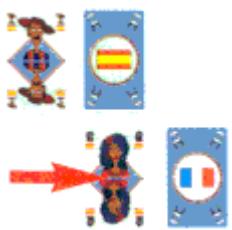
Un homme et une femme :  
2 points



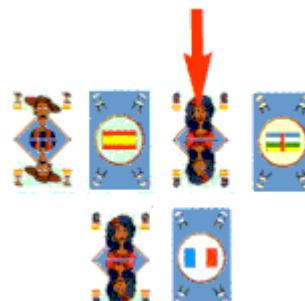
Un homme, une femme et un autre client : 3 points



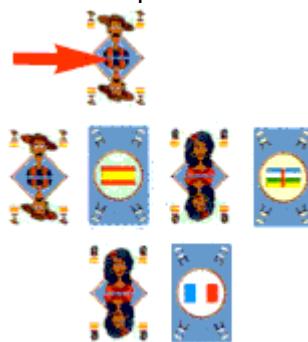
Deux hommes et deux femmes :  
4 points



Un homme et une femme de même nationalité : 4 points



Un homme, une femme et un autre client, tous de même nationalité : 6 points

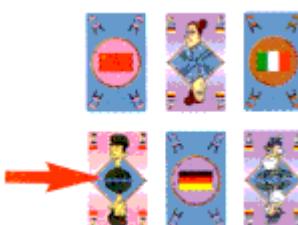


Deux hommes et deux femmes de même nationalité : 4 points

**En posant une carte qui touche plusieurs tables, un joueur peut cumuler les gains.**

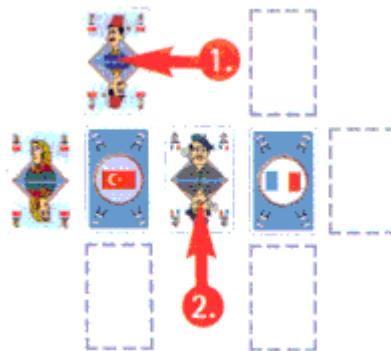


Le joueur marque 4 points à la table allemande, et 2 points à la table italienne



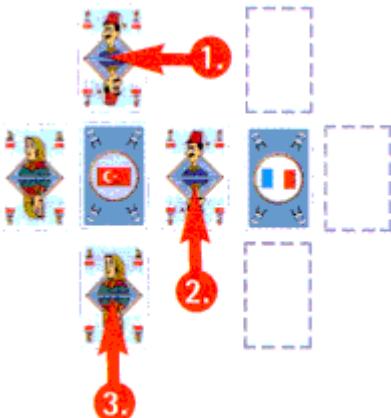
Le joueur marque trois points à la table allemande et deux points à la table chinoise

**Lorsqu'un joueur joue deux ou trois cartes à une table, chaque carte est comptabilisée à son tour**



1° client : 4 pts  
2° client : 3 pts

Total = 7 points



1° client : 4 pts  
2° client : 6 pts  
3° client : 8 pts

Total = 18 points

**Les cartes doivent respecter les règles de voisinage et de parité.**



4 points à la table anglaise,  
plus 3 points à la table africaine  
  
Total = 7 points



Le client anglais ne peut être posé : il ne respecte pas la parité à la table anglaise.

**En jouant judicieusement, un joueur peut marquer un total élevé.**

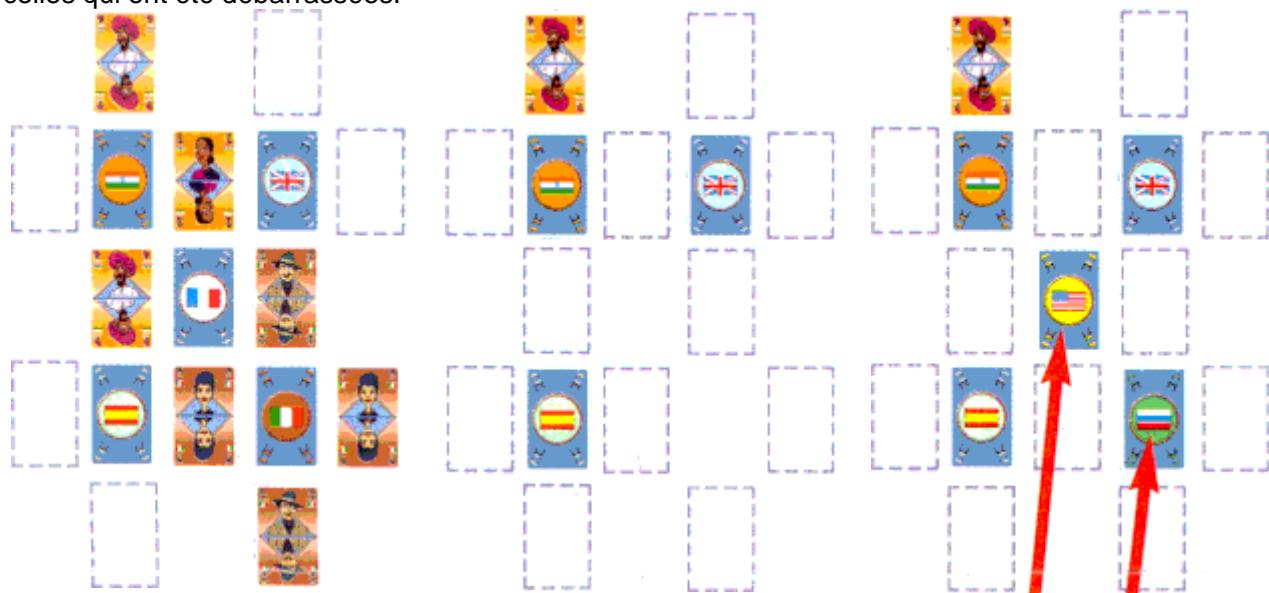


1° client : 6 points à la table russe  
2 points à la table française  
2° client : 3 points à la table française  
2 points à la table espagnole  
3° client : 4 points à la table italienne  
4 points à la table française  
2 points à la table anglaise  
  
Total = 23 points

Les points des joueurs sont inscrits sur une feuille de compte.

## Débarrassage d'une table

Dès qu'une ou plusieurs tables sont complètes, elles doivent être débarrassées. Les tables et leurs clients sont retirés du jeu et remis dans la boîte. On tire ensuite de nouvelles tables pour remplacer celles qui ont été débarrassées.



La table française et la table italienne viennent d'être complétées, par la pose d'une carte de client.

Après que le joueur ait compté ses points, on retire les tables et les clients concernés.

Deux nouvelles cartes sont tirées et posées dans l'ordre en remplacement.

S'il est obligatoire de débarrasser une table dès qu'elle est pleine, cela n'empêche pas le joueur de jouer sa deuxième ou sa troisième carte dans le café. Ce n'est que s'il ne veut ou ne peut pas jouer d'autre carte que le tour passe au joueur suivant.

N.B. : il se peut qu'après avoir débarrassé des tables un client se retrouve seul à une table, ou qu'il se retrouve à coté de tables dont aucune ne montre sa nationalité. Ceci est autorisé, et le jeu continue normalement.

## 2° action possible : Tirer une carte

Si un joueur ne veut pas ou ne peut pas poser de cartes de client dans le café, il doit alors tirer la carte du dessus de la pioche. C'est ensuite au tour du joueur suivant.

N.B. : Un joueur ne peut avoir plus de douze cartes en main.

## 3° action possible : Poser une carte face cachée devant soi

Si un joueur dont c'est le tour a douze cartes en main et qu'il ne peut pas ou ne veux pas poser de carte dans le café, il doit alors poser une carte face cachée devant lui. Cette carte restera à cette place jusqu'à la fin de la partie.

Les cartes placées devant les joueurs seront comptées comme deux points de malus par carte à la fin de la partie.

## Fin de la partie

La partie prend fin dès qu'une des trois conditions suivantes est établie :

- Il n'y a plus suffisamment de cartes de table pour compléter le café. Le jeu prend fin immédiatement.
- Un joueur tire la dernière carte du paquet des clients. Le jeu prend fin immédiatement.
- Dès qu'un joueur n'a plus aucune carte en main, il peut déclarer la partie terminée. S'il ne choisit pas de le faire, le jeu continue normalement.

Quand la partie est terminée, chaque joueur compte les cartes qu'il a en main et celles qui sont faces cachées devant lui. Pour chacune de ces cartes, il reçoit un malus de deux points ; ces points de malus sont ôtés du total inscrit au score. En cas d'égalité, le joueur ayant marqué le moins de malus est vainqueur.

## Variante

Parfois, les femmes préfèrent prendre le thé entre elles. Les hommes adorent en profiter pour s'installer ensemble et fumer de gros cigares. Pour respecter ce souhait, la variante suivante peut être adoptée. Si un joueur peut constituer une table de dames ou une table d'hommes pendant son tour, il peut alors exceptionnellement jouer, par exception aux règles normales, jusqu'à quatre cartes en même temps. En réunissant quatre femmes ou quatre hommes, un joueur marque 20 points. Il en marque 40 s'ils sont de la même nationalité que la table.



Ces quatre femmes rapportent 20 points, l'une d'elles n'étant pas de la même nationalité que les autres.



Ces quatre allemands rapportent 40 points au joueur qui les a réunis.